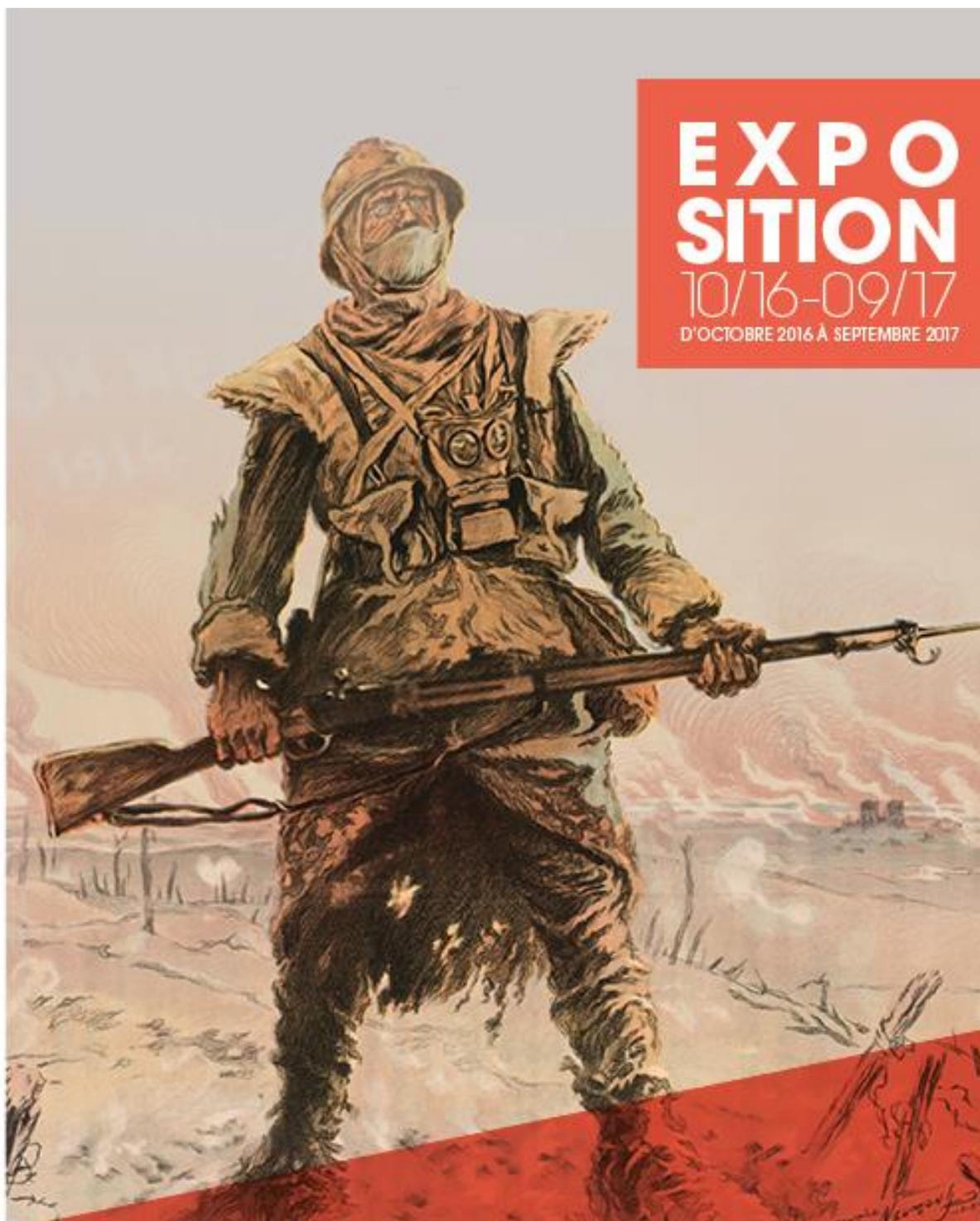


DOSSIER DE PRESSE



EXPO  
SITION

10/16-09/17

D'OCTOBRE 2016 À SEPTEMBRE 2017

# CHAMPAGNE ET GUERRES

À PARTIR DU 7 OCTOBRE 2016

[www.citeduchampagnecolletcogevi.com](http://www.citeduchampagnecolletcogevi.com)

DOSSIER DE PRESSE

À DÉCOUVRIR À LA CITÉ DU CHAMPAGNE COLLET-COGEVI - 32 bis rue Jeanson - 51160 Aÿ-CHAMPAGNE  
CONTACT PRESSE Isabelle LECLERE : [leclere.cite.du.champagne@gmail.com](mailto:leclere.cite.du.champagne@gmail.com)

## LA CHAMPAGNE AU CŒUR DE LA TOURMENTE

La Cité du Champagne Collet-Cogevi accueille à partir du 7 octobre 2016 l'exposition  
« Champagne et Guerres, la Marne au Cœur de la Tourmente »

Pensée comme un témoignage, l'exposition est née de la volonté d'illustrer les grands faits qui se sont déroulés en Champagne et de raconter les événements moins connus qui ont permis à celle-ci de sortir victorieuse des conflits. A travers des images et des écrits de l'époque, un bel hommage à la Champagne et plus particulièrement à la Marne, profondément marquée par les deux guerres mondiales.

Présentée d'octobre 2016 à septembre 2017, à la Cité du champagne Collet-Cogevi, l'exposition se focalisera sur les villes d'Aÿ et d'Épernay, bastions des productions de champagne, ainsi que sur une mise en perspective de la ville martyre de Reims.

L'exposition s'organisera en **quatre espaces thématiques** qui aborderont chacun les deux guerres :

- **Guerres et Marne** : exposition des faits militaires et des grandes batailles de la Marne.
- **Femmes, vignes et Champagne** : les femmes mises à l'honneur : importance de leur rôle dans le vignoble, auprès des soldats mais aussi dans la vie quotidienne ;
- **Les combattants venus des quatre coins du monde** : aux côtés des soldats français, ces combattants témoignent de l'ampleur du conflit.
- **Paix et victoire** : après les destructions et l'occupation, la région s'est relevée et entame une période de reconstruction d'importance.

Un cycle de conférences mensuelles sera proposé pendant toute la durée de l'exposition.

### Un commissariat d'exposition spécialisé :

**Pascal Blanchard** : historien, chercheur au CNRS et spécialiste de l'histoire contemporaine. Auteur, avec Rachid Bouchareb, de la série télévisée *Frères d'Armes* (2014). Il a publié de nombreux livres dont *Frontière d'Empire, du Nord à l'Est* (La Découverte, 2008) et a aussi travaillé sur les présences coloniales dans l'Armée française et les imaginaires coloniaux, en partenariat avec le secrétariat d'État aux Anciens Combattants et à la Mémoire, l'ECPAD, la DMPA et l'Onac.

**Gilles Aubagnac** : Lieutenant-colonel, Saint-Cyrien, diplômé de l'École d'état-major, de l'École nationale du patrimoine et historien. Il a intégré le Service historique de l'armée de terre (SHAT), a été conservateur au Musée de l'Armée (Invalides) puis conservateur du musée de l'Artillerie avant d'être nommé Chef du service de la conservation au Musée de l'Air et de l'Espace. Il a notamment publié *1939-1945. La Deuxième Guerre mondiale* (Perrin, 2001).

**Éric Deroo** : historien, chercheur associé au CNRS, documentariste et spécialiste du fait militaire, d'histoire coloniale, des troupes et de leurs images. Il est l'auteur de nombreux ouvrages et documentaires sur le sujet, notamment *Héros et mutins, les soldats russes sur le front français 1916-1918* (Gallimard DMPA, 2010) et *La Force noire. Gloire et infortune d'une légende coloniale* (Taillandier, 2006). Il a collaboré à de nombreuses expositions et est intervenu à de nombreux colloques notamment *14/18, la première des guerres médiatisées* au Musée de l'Armée.

**Contact presse:**

**Isabelle LECLERE**

**Tél : 00 33 (0)6 28 64 16 83**

# CHAMPAGNE ET GUERRES

## 1. LA DÉMARCHE

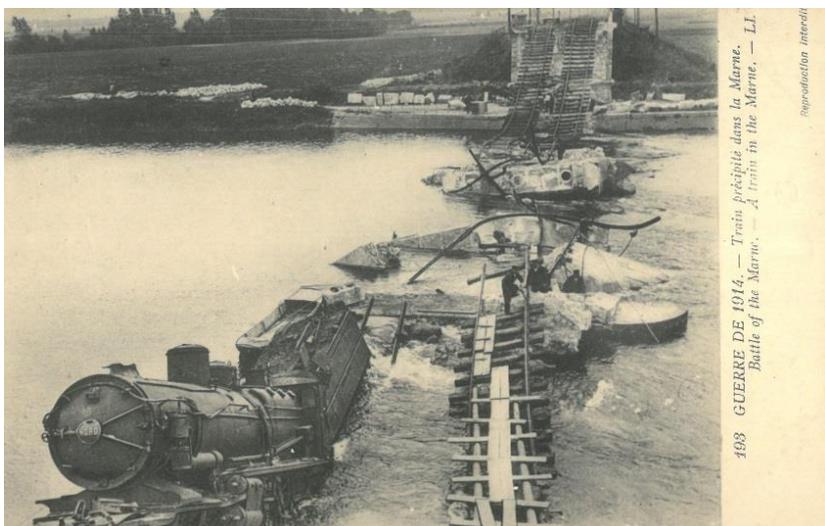
## 2. LES QUATRE ESPACES DE L'EXPOSITION

## 3. LES PARTENAIRES

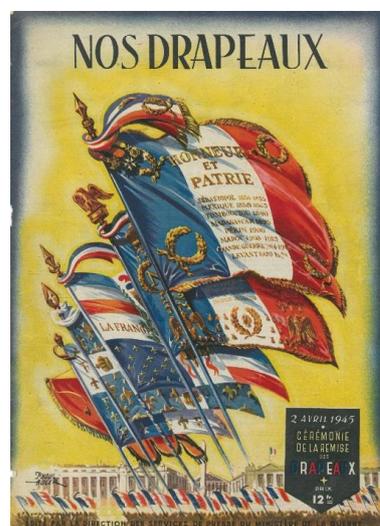
## 4. UN CYCLE DE CONFÉRENCES

## 5. LA CITÉ DU CHAMPAGNE COLLET-COGEVI

## 6. INFORMATIONS PRATIQUES



*Train précipité dans la Marne, carte postale, 1918.*



« Cérémonie de la remise des drapeaux », in *Nos drapeaux*, couverture de presse signée Raoul Auger, 1945 [2 avril].

# 1. LA DÉMARCHE



Les vendanges [Verzy], carte postale, 1939-1940.

En résonance avec les commémorations du Centenaire de la Première Guerre mondiale, et dans le prolongement du 70<sup>e</sup> anniversaire célébrant la fin de la Seconde Guerre mondiale, l'exposition **Champagne et Guerres. La Marne au cœur de la tourmente** entend rendre hommage à une région qui a vécu les deux guerres et qui a su se reconstruire.

La Champagne, plus particulièrement la Marne, a été profondément marquée par les deux guerres mondiales. Successivement zone de combat, zone d'arrière et zone d'occupation, elle a été l'un des territoires clés durant les deux conflits, et elle est héritière d'un riche patrimoine. Exposer ce patrimoine, c'est rappeler et conserver dans la conscience collective l'importance de ces conflits et leurs conséquences.

Comme un écho aux monuments rendant hommage aux sacrifiés des deux guerres, cette exposition raconte en images la vie des habitants, des soldats et des combattants du monde. La tradition viticole de la Champagne a autant façonné son histoire que les guerres modernes, d'où l'importance de raconter l'histoire de la région à travers ces deux prismes.

Pensée comme un témoignage, l'exposition est née de la volonté d'illustrer les grands faits militaires qui s'y sont déroulés, mais aussi de raconter le quotidien de toutes les populations qui ont permis à la Champagne de sortir victorieuse des conflits. Bénéficiant du conseil scientifique de Gilles Aubagnac, lieutenant-colonel ayant intégré le Service historique de l'armée de terre, et de l'expertise des historiens Éric Deroo, spécialiste du fait militaire et de l'histoire coloniale, et Pascal Blanchard, spécialiste du XX<sup>e</sup> siècle, cette exposition s'inscrit dans une démarche scientifique de qualité, avec la volonté de mettre en valeur un patrimoine fort. C'est aussi l'occasion pour la Cogevi et le Champagne Collet de raconter une part de l'histoire : celle de la coopérative et d'une marque de champagne nées au lendemain de la Grande Guerre (1921) et qui ont su se rebâtir après le second conflit mondial (1946).



La Croix-Rouge française participe par l'entraide au relèvement national, affiche signée Marcel Santi, c. 1941.



« La victoire de Champagne », in *J'ai vu*, couverture de presse, 1915 [9 octobre].



*Soldats de la Wehrmacht autour d'un canon automoteur français de 194 mm [Épernay], photographie, 1940-1942.*

Présentée durant toute une année (à partir d'octobre 2016), l'exposition se focalise sur les villes d'ÿ et d'Épernay, bastions historiques de production de champagne et exemples types de villes d'arrière-front victimes des conflits, tout en mettant en perspective la ville martyre de Reims. Elle a pour ambition de rappeler aux Marnais, comme aux touristes nationaux et internationaux, les combats et les sacrifices des générations précédentes.

Arthur CARPENTIER  
Directeur de la Cité  
du Champagne Collet-Cogevi

Olivier CHARRIAUD  
Directeur général  
Cogevi-Champagne Collet

*Une exposition pédagogique et mémorielle à l'heure des commémorations*

## 2. LES QUATRE ESPACES DE L'EXPOSITION



*Pont de Reims détruit [Aÿ-Champagne], photographie, 1914.*

Cette exposition transversale s'attache à des périodes houleuses qui se déroulent sur une seule et même région mais pendant presque toute la première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle. Les différents espaces présentent ainsi quatre grandes thématiques de ces conflits : le combat, les femmes, les soldats étrangers et la reconstruction.

***La Champagne au cœur des combats*** : la Marne s'étant retrouvée au cœur des conflits mondiaux, les faits militaires et les grandes batailles qui s'y sont déroulés sont ici exposés ;

***Les femmes dans la guerre*** : au front comme à l'arrière, les femmes sont mises à l'honneur, afin de montrer l'importance de leur rôle dans le vignoble, auprès des soldats mais aussi dans la vie quotidienne ;

***Les combattants du monde*** : aux côtés des soldats français, les combattants du monde entier, ennemis et libérateurs, témoignent de l'ampleur du conflit ;

***Paix et reconstruction dans la Marne*** : malgré les destructions et l'Occupation, la région s'est relevée, par deux fois, saluant la Libération, glorifiant les disparus et entamant après chaque conflit une période de reconstruction d'importance.

Avec un spectre le plus large possible en matière de patrimoine, cette exposition entend mettre en valeur tous les acteurs de ces conflits. Aux côtés de documents anciens et originaux (affiches, presse, photographies, cartes postales...), des objets militaires seront exposés, ainsi que des films d'archives, toujours en référence aux deux guerres mondiales : autant d'éléments patrimoniaux, souvent inédits, qui viendront illustrer un propos construit autour d'une région profondément marquée par les affres de la guerre et qui, par deux fois, a su se reconstruire.



*Blessé marocain transporté à l'ambulance dans la Marne, photographie, 1914.*



« Les différents corps de l'armée française », in *Victoire*, couverture de presse signée Raoul Auger, 1945.



*Tirailleur et infirmière*, carte postale, 1915-1916.

**« On fait la guerre quand on veut, on la termine quand on peut. »**

Nicolas Machiavel, *Le Prince*, 1532

## 2. LES QUATRE ESPACES DE L'EXPOSITION

### La Champagne au cœur des combats



*Soldats français en position, carte postale, 1914-1915.*

La proximité de la Marne avec la frontière allemande en a fait un enjeu dans la bataille de territoire qu'ont menée les Allemands pendant les deux guerres. Les grands faits militaires et les batailles qui s'y sont déroulés ont laissé des traces dans la mémoire collective.

Pendant la Première Guerre mondiale, le passage des armées, la proximité avec le front et le manque de main-d'œuvre et de matériel désorganisent le travail des vignerons. Les deux batailles de la Marne (septembre 1914 et juillet 1918), les batailles de Champagne (mars et septembre 1915) et l'épisode des taxis de la Marne qui transportent des soldats mettent la Marne au cœur des conflits. Lors de la Seconde Guerre mondiale, c'est l'Occupation qui s'abat sur la Champagne — notamment après les bombardements d'Aÿ en juin 1940 — et qui doit faire face aux privations, réquisitions et tensions avec les occupants, devant subir les prérogatives des Allemands.

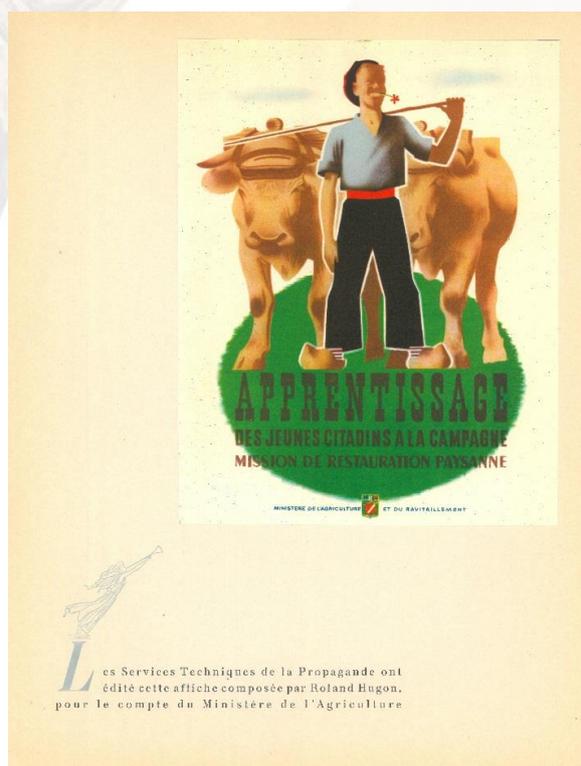


*Véhicules de reconnaissance de la 3<sup>e</sup> armée du général Patton [armée américaine] pris en embuscade sous le feu allemand [environs d'Épernay], photographie, 1944.*

Endeuillée par les combats sanglants de la Première Guerre mondiale et par l'Occupation de la Seconde Guerre mondiale, la Marne a été au cœur des deux conflits mondiaux.



« La guerre en Champagne », in *Sur le vif*, couverture de presse, 1915 [18 décembre].



*Apprentissage des jeunes citadins à la campagne. Mission de restauration paysanne*, planche signée Roland Hugon extraite de la brochure *Les publicitaires au service de la propagande*, 1943.

**« Soldats de la République, [...] l'heure est venue d'attaquer et de vaincre pour ajouter de nouvelles pages de gloire à celles de la Marne [...]. »**

Général Joffre, Troisième offensive de Champagne, 1915

## 2. LES QUATRE ESPACES DE L'EXPOSITION

### Les femmes dans la guerre

Aux premières heures du conflit, ce sont les femmes qui deviennent la première main-d'œuvre de France. Appelées à travailler, elles se mobilisent pour faire tourner les usines et s'occuper des vendanges, veiller sur les enfants et les personnes âgées...

*Une vendangeuse de la Champagne et un soldat sénégalais, carte postale, 1915.*



En Champagne, si elles sont présentes sur les vignobles avant 1914, les femmes sont désormais seules responsables et se retrouvent à travailler directement dans les vignes où elles font honneur aux métiers du champagne, assurant, malgré la proximité du front, l'ensemble des travaux, des vendanges aux caves en passant par le pressurage. Dans les caves champenoises, elles organisent la vie quotidienne et font face au rationnement. Elles s'investissent aussi auprès des soldats comme infirmières et marraines de guerre dès 1915 et, pendant la Seconde Guerre mondiale, certaines s'illustrent en tant que grandes résistantes.

*Loterie nationale. Tranche des vendanges au profit du secours national, affiche signée Pierre Besniard, 1941.*

Victimes au même titre que les hommes de la brutalité de la guerre, les femmes participent activement à l'effort de guerre. Mères endeuillées, épouses devenues veuves ou jeunes filles sans famille, elles s'acharnent à pallier l'absence des hommes et à lutter dans une société qui, jusque-là, ne les mettait pas à l'honneur.



*Non aux Allemands*, carte dessinée signée Robert Cadore, 1944.



*Oui aux Américains*, carte dessinée signée Robert Cadore, 1944.



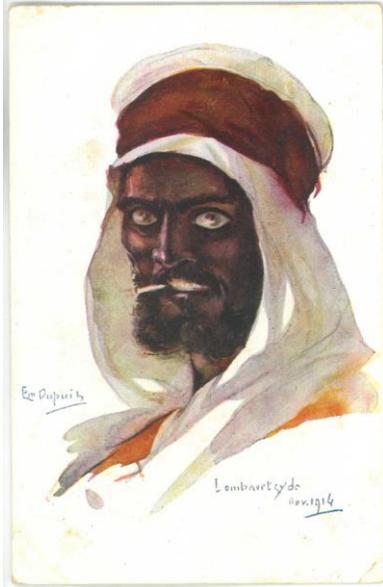
*Infirmières américaines à Reims*, photographie, 1944.

**« Dans la cuvée 1914 coule le sang de la France. »**

**Pol Roger, maire d'Épernay (1912 à 1918)**

## 2. LES QUATRE ESPACES DE L'EXPOSITION

### Les combattants du monde

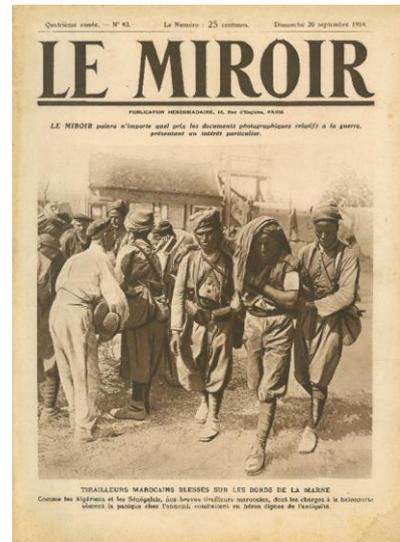


*Tirailleur algérien, carte postale, 1915.*

L'entrée en guerre des deux grands empires coloniaux, que sont la France et la Grande-Bretagne, et le jeu des alliances ont été le déclencheur d'un conflit d'ordre mondial.

La Marne, front décisif qui a connu des heures sanglantes, a aussi été un carrefour où se sont croisés des populations, venues d'abord de tous les départements français. Mais aux côtés des soldats hexagonaux, sont venus aussi combattre en Champagne, des Britanniques, des Américains, des Canadiens, des Italiens, des Russes, des Néo-Zélandais, des Chinois, des Indochinois, des Sénégalais, des Vietnamiens, des Algériens, des Marocains, des Antillais ou des Malgaches... La valeur des soldats étrangers ou coloniaux a permis de défendre des places fortes. Lors du second conflit, les soldats coloniaux seront emprisonnés dans les *Frontstalags*, comme à Châlons-sur-Marne et, à la Libération, les troupes alliées, l'armée française et la Résistance feront corps pour libérer la Champagne de l'Occupation. Cette pluralité de nationalité sera une des clés de la résolution du conflit.

Ce troisième espace dans le parcours de l'exposition tend à rappeler aux visiteurs les combats qui ont été menés par les générations précédentes venues de tous les continents et réunies sur ce territoire de Champagne. Loin de chez eux, ces hommes se sont inscrits dans l'histoire, et ont laissé leur empreinte dans la Marne.



« Tirailleurs marocains blessés sur les bords de la Marne », in *Le Miroir*, couverture de presse, 1914 [20 septembre].



EN HAUT Brigade russe à Mourmelon, photographie, 1914-1918.

EN BAS Défilé des soldats afro-américains de la Transport Command [Reims], photographie, 1944.



*Pour qu'il les sente près de lui... Les comités d'assistance ont envoyé, de zone nord, plus de 22 millions de colis individuels dont 3.861.000 pour le seul département de la Seine, affiche de la Croix-Rouge française/Comité central d'assistance aux prisonniers de guerre en captivité signée F. Béraud, 1941-1942.*

**« Le rôle joué pendant la grande guerre par les indigènes algériens a été grand, leur sang s'est mêlé au sang français sur tous les champs de bataille. »**

Baron des Lyons de Feuchins, *Rapport sur les pertes et blessés de guerre*, 1924

## 2. LES QUATRE ESPACES DE L'EXPOSITION

### Paix et reconstruction dans la Marne



*Défilé de FFI à Épernay, carte-photo, 1944 [17 septembre].*

Les répercussions des combats et de l'Occupation dans la Marne sont particulièrement visibles. Les villes arborent leur Croix de guerre, les monuments aux morts rendent hommage aux soldats tombés sous le feu et à la population martyre, les édifices affichent leur date de reconstruction car la victoire de la France et de ses alliés s'est faite au prix fort.

La reddition, le 7 mai 1945, veille de la capitulation allemande à Berlin, a été signée à Reims. La région qui a survécu aux deux conflits mondiaux fête la fin des combats et la Libération par les Américains et les Alliés. La Champagne aura traversé les combats, les destructions, l'occupation, l'exode et les restrictions. Subissant les bombardements alliés comme ennemis, de nombreuses villes comme Aÿ et Épernay seront libérées avant d'être reconstruites. Rien que dans la commune d'Aÿ, une soixantaine d'Agéens sera tuée sous les bombardements de juin 1940 et d'août 1944. La France, consciente du tribut versé par les régions du Nord-Est notamment, lance de grandes politiques d'emprunt pour reconstruire la Champagne.

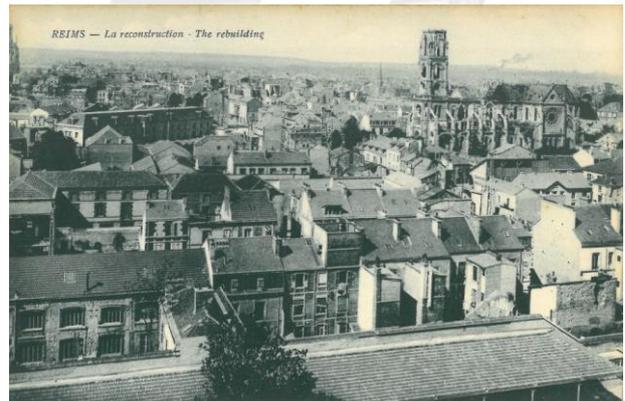
La Victoire et la Libération seront célébrées lors de grands défilés où toutes les populations sont mises à l'honneur. Les politiques viennent rendre hommage aux héros des deux conflits — à Épernay, en 1918, Georges Clemenceau lui-même visitera la ville —, et les monuments aux morts et lieux de sépultures qui jalonnent la région rappellent aux générations les sacrifices endurés. Partout en France, on fête la fin des conflits et, dans la Marne, c'est grâce au champagne que le territoire se reconstruit.



*Bons de la reconstruction*, affiche signée Roland Ansieau (agence Havas), 1945.



*Défilé de la victoire à Épernay le 9 mai 1945* [45<sup>e</sup> régiment d'infanterie], carte postale.



*La reconstruction de Reims*, carte postale, 1918-1927

**« Il faut que quelque part brille et brûle la flamme  
de la Résistance française. »**

**Charles de Gaulle, Appel à continuer la lutte, 24 juin 1940**

### 3. LES PARTENAIRES

**Cette exposition et la Cité du champagne sont soutenues par :**

- la région Grand Est
- le département de la Marne
- la municipalité d'Aÿ-Champagne
- la municipalité d'Épernay

**Cette exposition a reçu le concours :**

- des musées de Reims avec le musée du fort de la Pompelle, le musée de la Reddition et le musée des Beaux-Arts
- du musée régional d'Archéologie et du Vin de Champagne d'Épernay
- de l'ECPAD
- de la Bibliothèque de Reims
- de la Villa Bissinger à Aÿ-Champagne
- de la Médiathèque de l'architecture et du patrimoine

**Cette manifestation a reçu le parrainage, le soutien et les labellisations :**

- de la Mission du Centenaire de la Première Guerre mondiale
- de l'Onac
- du Souvenir français
- de la Direction de la mémoire, du patrimoine et des archives (DMPA)



**« Les souvenirs sont nos forces. Quand la nuit essaie de revenir,  
Il faut allumer les grandes dates, comme on allume des flambeaux. »**

**Victor Hugo, dramaturge français (1802-1885)**

## 4. UN CYCLE DE CONFÉRENCES

Cette exposition s'inscrit dans un contexte historique extrêmement riche. Soucieux de proposer un spectre des sujets abordés le plus complet, La Cité du champagne Collet-Cogevi organise — comme à chaque exposition en son sein — **un cycle de dix conférences** animées par des spécialistes. Durant toute l'année que durera l'exposition, chercheurs, universitaires, auteurs, conservateurs... présenteront un focus sur chaque thématique abordée. Avec des regards croisés, mais aussi des dédicaces d'ouvrages, c'est un rendez-vous incontournable, mensuel, au cœur de la Villa Collet.



Troupes coloniales, photographie, 1914-1918.

### Octobre 2016

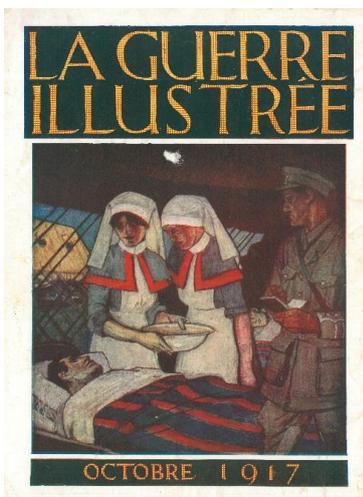
Éric Deroo, *Les présences des troupes noires dans les deux guerres mondiales en France et en Champagne*



Soldats et infirmières, 1914-1915.

### Décembre 2016

Gilles Aubagnac, *Service de santé, hôpitaux et « gueules cassées » (1914-1918)*



### Janvier 2017

Jean-Yves Le Naour, *1917, année charnière, année terrible*

« Deux infirmières soignant un blessé »,  
in *La Guerre illustrée*, couverture de  
presse, 1917 [octobre].



*Traversée du canal de la Marne par les troupes allemande, photographie, 1940.*

**Février 2017**

Philippe Torreton\*, *Cinéma, guerre et mémoire*



*Soldats prisonniers maghrébins réquisitionnés par les Allemands dans les maisons de champagne, photographie, 1941-1942.*

**Mars 2017**

Christophe Lucand, *Le vin de Champagne sous l'Occupation (1940-1944)*



*Enfant devant la flèche de l'église d'Épernay tombée au sol, photographie, 1918.*

**Avril 2017**

Yann Harlaut, *De la révolte de 1911 aux destructions de la Grande Guerre*



*Ils sont passés par là, carte postale, 1914-1917.*

**Mai 2017**

Yves Tesson, *La Champagne dans la tourmente de la Première Guerre mondiale*



*Les Rémois fêtent la Libération, rue de Vesle, photographie, 1945.*

### **Juin 2017**

Christine Levisse-Touzé\*, *De la Libération de l'ouest de la France à la Reddition à Reims*



*Reddition du 7 mai 1945 à Reims. La signature de Jodl, Oxinus et Von Frideburg, photographie.*

### **Juillet 2017**

Georges Magnier, *Les Musées de Reims, lieux de mémoire des deux guerres mondiales*



*Cérémonie devant le monument aux morts en présence des veuves de guerre et des pompiers [Saint-Imoges], photographie, 1944-1945.*

### **Septembre 2017**

Serge Barcellini, *Les lieux de mémoires des deux guerres mondiales*

Ces conférences sont accessibles uniquement sur réservation:  
[cite@champagne-collet.com](mailto:cite@champagne-collet.com) ou 03 26 55 98 88

\* sous réserve

## 5. LA CITÉ DU CHAMPAGNE COLLET-COGEVI

Née d'une volonté commune de valoriser la riche histoire de ce terroir et son savoir-faire, la Cité du Champagne Collet-Cogevi offre à la visite un parcours unique dans l'univers viticole. Pensée comme un espace patrimonial et œnotouristique, la Cité s'organise autour du **Musée des métiers du champagne**, lieu dédié aux savoir-faire et aux caves, de la **Maison Cogevi**, témoignage de la saga de la coopérative dans le siècle, et de la **Villa Collet**, écrin de l'Art Déco.

1921, année de création de la coopérative et de Champagne Collet, marque aussi le début de l'élan artistique lié à la reconstruction de la Champagne suite à la Grande Guerre. Les vignerons, ont su traverser les mauvaises récoltes, les ravages de la guerre, et faire preuve d'audace pour préserver leur indépendance et la qualité de leur vin malgré les crises. C'est cet esprit qui imprègne la Cité du Champagne Collet-Cogevi et qui lui a permis de se réinventer, investissement salué par le prix du court-métrage du Festival International Oenovidéo pour *Les Racines de la Cogevi*, puis récompensé par le Trophée de la démarche œnotouristique de l'année 2015, la Cité est lauréate cette année du Concours de l'œnotourisme en caves coopératives, catégorie patrimoine (édition 2016).

Villa Collet



Musée des métiers du Champagne de nuit



Vinothèque, Cité du Champagne Collet-Cogevi

Cité du Champagne Collet-Cogevi

**« Découvrez autrement l'histoire d'une appellation unique  
que le monde entier nous envie [...] »**

Jacques Marquette, Président de la Cogevi

## 6. INFORMATIONS PRATIQUES

### CITE DU CHAMPAGNE COLLET-COGEVI

Musée des métiers du Champagne – Maisons de Champagne – Caves et Vinothèque  
32 bis rue Jeanson  
51160 Aÿ

Ouvert tous les jours de 9h00 à 17h30 sur réservation

Tarifs	EXPOSITION	EXPOSITION + MUSEE DES METIERS
Adulte*	12,00 €	22,00 €
Jeune (12 à 18 ans)	5,00 €	11,00 €
Enfant (6 à 11 ans)	0,00 €	4,00 €
Moins de 6 ans	0	0
Groupe (+6 personnes)	8,00 €	19,00 €
Groupe enfants (1 accompagnateur gratuit pour 10 enfants)	3,00 €	

\* Ce tarif inclut une dégustation de la cuvée Art déco  
Visites privées : nous consulter

### Informations, Réservations

[www.citeduchampagnecolletcogevi.com](http://www.citeduchampagnecolletcogevi.com)

+33 (0)3 26 559 888 / [cite@champagne-collet.com](mailto:cite@champagne-collet.com)

Le musée et l'exposition sont accessibles aux personnes à mobilité réduite

### Accès

#### > En voiture :

- 1h30 depuis Paris : A4 – sortie 21 Dormans /Epernay. A Epernay suivre Aÿ
- **30 min depuis Reims** : Suivre direction Epernay. A Dizy, prendre à gauche direction Aÿ

#### > En train :

- **45 min depuis Paris Gare de l'Est** par TGV : Gare de Reims ou Gare Champagne Ardennes TGV à 8km de Reims. Puis voitures ou navettes jusqu'à la Cité 30 min. (nous consulter)
- 1h30 depuis Paris Gare de l'Est par TER : Gare d'Epernay. Puis Navettes, location de vélo ou de véhicule électrique à l'Office de tourisme.

#### > En Avion

- **25 min depuis l'aéroport de Roissy CDG** en TGV : Gare Champagne Ardennes TGV à 8km de Reims. Puis voitures ou navettes jusqu'à la Cité 30 min. (nous consulter)
- 45 min depuis l'aéroport de Paris Vatry en voiture : A26 direction Reims, sortie 17 Epernay/Châlons en Champagne. Direction Epernay puis Aÿ



« Les vendanges de 1914. Nos vignerons champenois ont vendangé sous une pluie de fer », in *La Grande Guerre*, image d'Épinal, 1914 [novembre].



Troupes sénégalaises à Reims, carte postale, 1914-1918.

Copyrights :

© Coll. Cogevi-Champagne Collet : Pages : 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 17, 18, 21

© Coll. Groupe de recherche Achac : Pages : 4, 7, 9, 17

© Coll. Éric Deroo : Pages : 6, 10, 17, 18

© Coll. musée de la Reddition – Ville de Reims : Pages : 11, 13, 19

© Coll. part., DR : Page 8 / © Michael Boudot : Page 20 / © Jean-Marie Leclère : Page 20



Cité du champagne Collet-Cogevi  
03 26 55 98 88  
[www.citeduchampagnecolletcogevi.com](http://www.citeduchampagnecolletcogevi.com)